

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 114/2016 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 114/2016**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據《基本電視頻道接收的支援服務批給合同》第十七條，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款、第二款及第十五條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da cláusula 17.ª do «Contrato de Concessão do Serviço de Assistência na Recepção de Canais de Televisão Básicos» e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、委任辜美玲為駐澳門基本電視頻道股份有限公司的政府代表，由二零一六年四月一日起至二零一八年三月三十一日止。

1. É nomeada delegada do Governo junto da Canais de Televisão Básicos de Macau, S.A., Ku Mei Leng, pelo período de 1 de Abril de 2016 a 31 de Março de 2018.

二、執行上款所指的職務的每月報酬相當於公共行政薪俸表一百點的金額。

2. O exercício das funções referidas no número anterior é remunerado pela quantia mensal equivalente ao valor do índice 100 da tabela indiciária da Administração Pública.

三、本批示自公佈日起生效，其效力追溯至二零一六年四月一日。

3. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Abril de 2016.

二零一六年四月十四日

14 de Abril de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 115/2016 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 115/2016**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

一、將澳門特別行政區與南粵鮮活商品批發市場有限公司訂立的《興建和經營澳門批發市場的批給合同》第三十條第三款規定的預先許可訂立佔用及使用合同的權限和審批立約人資格的權限，授予民政總署管理委員會主席戴祖義或其法定代任人。

1. São delegadas no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, José Maria da Fonseca Tavares, ou no seu substituto legal, a competência de autorização prévia para a celebração do contrato de ocupação e utilização e a competência de apreciação da qualidade do contraente para a celebração do mesmo, previstas no n.º 3 da cláusula trigésima do Contrato para a Concessão da Construção e Exploração do Mercado Abastecedor de Macau, celebrado entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue Limitada.

二、追認民政總署管理委員會主席自二零一六年二月二十二日起在本授權範圍內所作的行為。

2. São ratificados os actos praticados pelo presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, no âmbito da presente delegação de competências, desde 22 de Fevereiro de 2016.

三、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

二零一六年四月二十一日

21 de Abril de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

二零一六年四月二十二日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 22 de Abril de 2016. —
A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

辦公室主任 柯嵐